



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Développement durable
et des Infrastructures

Administration de l'environnement

MAACHT ÄR HEIZUNG FIT!

RAVIVEZ VOTRE CHAUFFAGE !



*Domadder spuert Dir Geld, otemt
eng méi propper Loft, an engagéiert
lech fir de Klimaschutz!*

*Faites des économies, respirez un air plus sain
et contribuez à la protection du climat !*

3 MAßNAHMEN SIND GESETZLICH VORGESCHRIEBEN

1 Abnahme

Neue Heizungen müssen von einem Fachmann der Chambre des Métiers (Service de Contrôle et de Réception du Bâtiment) abgenommen werden, um sicher zu stellen, dass die Anlagen zuverlässig betrieben werden.

Diese Abnahme muss innerhalb von drei Monaten nach Einreichen des Abnahmeantrages durch Ihren Installateur erfolgen.

Ihr Kontakt bei der Chambre des Métiers

Tel: 42 67 67 - 223 / 262 / 283

e-mail: scrb@cdm.lu

2 Regelmässige Inspektion

Der Wirkungsgrad und die Abgaswerte Ihrer Heizung müssen periodisch untersucht werden:

NEW

- HOLZHEIZUNGEN UND AN DEN HEIZKREISLAUF ANGESCHLOSSENE KAMINÖFEN - **ALLE 2 JAHRE**
- ÖLHEIZUNGEN - **ALLE 2 JAHRE**
- GASHEIZUNGEN - **ALLE 4 JAHRE**

Oft ist diese Inspektion mit der Wartung Ihrer Anlage verbunden. Fragen Sie am besten Ihren Heizungsinstallateur.

3 Einmalige Überprüfung der Energieeffizienz

Diese Überprüfung ist einmalig durchzuführen. Hierbei wird die gesamte Heizungsanlage auf energetische Schwachstellen untersucht, um Ihnen aufzuzeigen, wie Sie langfristig Heizkosten einsparen können. Auch bestehende Anlagen müssen geprüft werden.

Diese Kontrolle kann ohne größeren Aufwand, beispielsweise durch einen „Heizungsscheck“, durchgeführt werden.

Mehr Infos hierzu unter - <http://www.heizungsscheck.lu>

3 MESURES SONT À RESPECTER DU POINT DE VUE LÉGAL

1 Réception

Une nouvelle installation de chauffage doit être réceptionnée par un professionnel de la Chambre des Métiers (Service de Contrôle et de Réception du Bâtiment) afin de garantir une exploitation fiable de l'installation.

Cette réception doit se faire dans les trois mois après l'introduction de la demande de réception par votre installateur.

Votre conseiller à la Chambre des Métiers

Tél : 42 67 67 – 223 / 262 / 283

e-mail: scrb@cdm.lu

2 Inspection périodique

Le rendement et les émissions de votre chauffage doivent être contrôlés périodiquement :

NEW

- CHAUFFAGE AU BOIS ET POÊLES RACCORDÉS
AU CIRCUIT DE CHAUFFAGE - **TOUS LES 2 ANS**
- CHAUDIÈRE AU MAZOUT - **TOUS LES 2 ANS**
- CHAUDIÈRE AU GAZ - **TOUS LES 4 ANS**

Le plus souvent, cette inspection se fait au moment de la maintenance. Parlez-en à votre installateur de chauffage.

3 Contrôle unique de l'efficacité énergétique

Cette inspection ne doit se faire qu'une seule fois. Au cours de celle-ci l'ensemble de l'installation de chauffage est examiné afin de trouver d'éventuels défauts énergétiques et de vous montrer comment arriver à réduire vos frais de chauffage. Cette obligation vaut également pour les installations existantes.

Ce contrôle peut facilement se faire par le biais du « Heizungscheck ».

Pour plus d'informations - <http://www.heizungscheck.lu>



**Merci fir äre Bättrag zum Klimaschutz
an zu enger méi propperer Loft!**

Mehr Infos hierzu unter:
www.emwelt.lu/chauffage

bei Ihrem Heizungsinstallateur und..

..bei myenergy unter der Hotline:

8002 11 90
www.myenergy.lu



**Merci pour votre contribution à la
protection du climat et à un air plus sain !**

Pour plus d'informations :
www.emwelt.lu/chauffage

*contactez votre installateur
de chauffage ou..*

..appelez myenergy sous la Hotline :

8002 11 90



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Développement durable
et des Infrastructures

Administration de l'environnement



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Économie



CHAMBRE
DES METIERS
Luxembourg